

Nº 13 Aria*)

Allegretto

Susanna

(Prende CHERUBINO e se
(Nimmt CHERUBINO und

Sus.

Ve - ni - te in - gi - noc - chia - te - vi:
Nur nä - her her und hin - ge - kniet:

*lo fa inginocchiare davanti poco discosto dalla CONTESSA che siede.)
lässt ihn vor sich niederknien, wenig entfernt von der GRÄFIN, die sitzt.)*

Sus.

re - sta - te fer - mo li, re - sta - te, re -
und hal - ten Sie ganz still, ganz stil - le, ganz

Sus.

sta - te, re - sta - te fer - mo li, re - sta - te fer - mo li.
stil - le, und hal - ten Sie ganz still, und hal - ten Sie ganz still.

*(Lo pettina da un lato,
(Sie kämmt ihn auf ei-*

Sus.

Pian pian - no or via gi - ra - te - vi:
Und nun ein we - nig um - ge - dreht:

*) 2 Flauti, 2 Oboi, 2 Fagotti; 2 Corni; Archi. – Die Ariette „Un moto di gioia“ KV 579, die bei der Wiener Aufführung 1789 an die Stelle der vorliegenden Arie trat, ist als Nº 13a im Anhang 1, Seite 482, mitgeteilt.

W. Gräfin zieht

Sus. 19

bra - vo,
bra - vo,
va ben co - si.
so ist es recht.

23 (CHERUBINO mentre SUSANNA lo sta acconciando guarda la CONTESSA teneramente.)
(CHERUBINO sieht die GRÄFIN zärtlich an, während SUSANNA ihn kämmt.)

Sus. 23

La fac - cia o - ra vol - ge - te - mi:
Und jetzt, mein Freund, hier - her - ge-schaut:

Sus. 28

o - là que-gli oc - chia me,
so sehn Sie mich doch an,
o - là que-gli oc - chia
so sehn Sie mich doch

32 (Seguita ad acconciarlo ed a porgli la cuffia.)
(Sie kämmt ihn weiter und setzt ihm dabei
die Haube auf.)

Sus. 32

me. Drit - tis - si-mo, drit - tis - si-mo: guar - da - te - mi guar -
an. Kein Sei - tenblick, kein Sei - tenblick: hier - her - ge - schaut, hier -

cresc.

150

36

Sus.

*da - te - mi.
her - ge - schaut.*

*Ma - da - ma qui non è.
Die Grä - fin ist nicht hier.*

ihm zuhören

Sus.

*La fac - cia o - ra vol - ge - te - mi:
Und jetzt, mein Freund, hier - her - ge - schaut:*

*o - là que - gli oc - chi a me.
so sehn Sie mich doch an.*

*Drit -
Kein
cresc.*

Sus.

*tis - si - mo: guar - da - te - mi.
Sei - ten - blick: hier - her - ge - schaut.*

*Ma - da - ma, ma - da - ma qui non
Die Grä - fin, die Grä - fin ist nicht*

ihm zuhören

Sus.

*è. Ma - da - ma qui non è.
hier. Die Grä - fin ist nicht hier.*

*Re - sta - te
Ste - hen Sie*

cresc.

Tu si um/linellen

151

Sus.

54

fer - mo...
ru - hig...
or via gi - ra - te - vi...
jetzt wie - der um - ge-dreht...
guar -
hier -

Sus.

58

da - te-mi...
her - ge-schauf...
bra - vo...
bra - vo...

Sus.

62

pìù al - to quel col - let - to...
den Kra - gen et - was hö - her...
quel
die

Sus.

67

ci - glio un po' più bas - so...
Au - gen et - was sen - ken...
le ma - ni sot - to il
die Hän - de züch - tig

152

Jan hat wieder

72

Sus.

*pet - to... ve - dre - mo po - scia il pas - so quan - do sa - re - te in
kreu - zen... nun ü - ben Sie die Schrit - te, ge - hen Sie auf und*

76

Sus.

*piè ab, ve - dre - mo po - scia il pas - so quan - do sa - re - te in
nun ü - ben Sie die Schrit - te, ge - hen Sie auf und*

mfp

80

Sus.

*(piano alla CONTESSA)
(leise zur GRÄFIN)*

piè ab.

*Mi - ra - te il bri - con -
Der Bur - sche ist durch -*

pp

84

Sus.

*cel - lo! mi - ra - te quan - to è bel - lo!
trie - ben! wahr-haf-tig zum Ver - lie - ben!*

*che fur - ba guar - da -
wie schelmischer uns*

Sus. 88

tu - ra! *che vez - zo, che fi - gu - ra!* *mi - ra - teil bric - con -*
an - blickt! *wie rei - zend er sich an - schickt!* *der Bur - sche ist durch -*

Sus. 91

cel - lo, mi - ra - te quan - to è bel - io! *che fur - ba guar - da -*
trie - ben, wahr - haf - tig zum Ver - lie - ben! *wie schel - misch er uns*

Sus. 93

tu - ra! che vez - zo, che fi - gu - ra! *Se l'a - ma - no le*
an - blickt! wie rei - zend er sich an - schickt! *Wenn den die Frau - en*

Sus. 96

fem - mi - ne han cer - to il lor per - chè. *Se l'a - ma - no, han*
lie - ben, so wis - sen sie war - um. *So wis - sen sie, so*

154

101

Sus.

cer - to il lor per - chè, han cer - to cer - to cer - to il lor per -
wis - sen sie war - um, sic wis - sen, ja sic wis - sen sehr gut war -

106

Sus.

chè —, han cer - to cer - to cer - to il lor per -
um —, sie wis - sen, ja sie wis - sen sehr gut war -

110

Sus.

chè, han cer - to cer - to il lor per - chè, han cer - to cer - to il lor per -
um, sie wis - sen, wis - sen gut war - um, sie wis - sen, wis - sen gut war -

114

Sus.

chè,
um, il lor per - chè,
sehr gut war - um, il lor per - chè.
sehr gut war - um.